

УДК 372.881.1

**РАЗВИТИЕ НАВЫКА ВОСПРИЯТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ  
НА СЛУХ С ПОМОЩЬЮ ОБУЧАЮЩИХ СЕРИАЛОВ**

*А. А. Косяк*, курсант 1 курса, Могилевский институт МВД  
Научный руководитель – Е. Н. Лаппо

*Резюме – в работе рассматриваются особенности развития навыка восприятия иноязычной речи на слух с помощью обучающих сериалов. Анализируется эффективность применения данного метода работы в ходе практических занятий по немецкому языку на примере сериала “Nicos Weg”.*

*Resume – the paper discusses the features of the development of the foreign language listening comprehension skill with the help of educational series. The effectiveness of the applying of this method in the course of practical German language classes in German on the example of the series “Nicos Weg” is analyzed.*

В последнее время процесс и способы освоения иностранных языков вызывают активный интерес. Однако при освоении языка возникает вопрос: как сделать процесс обучения эффективным, но при этом более легким и интересным? Целью настоящего исследования является обоснование эффективности применения аутентичных видеоматериалов, в частности обучающих сериалов, в процессе развития навыка аудирования.

Рассматриваемый метод достаточно продуктивен, в особенности в сочетании с другими видами деятельности и традиционными формами обучения. При изучении материала с использованием фрагментов фильмов и сериалов вероятность устать и заскучать достаточно мала по сравнению с традиционным чтением, переводом текстов и однообразным выполнением грамматических упражнений. Здесь также стоит уделить внимание выбору материалов для просмотра, чтобы они соответствовали тематике учебных занятий, интересам аудитории, а также были актуальны для настоящего времени. Важным элементом при работе в данном формате является аутентичность материалов. Благодаря использованию аутентичных материалов обучающиеся имеют возможность осваивать естественное произношение и значительно улучшать навыки аудирования, а, с другой стороны, с помощью визуальных элементов, особенно в сочетании со звуком, учащимся легче воспринимать и запоминать представленную информацию [2]. Стоит отметить, что в сериалах и фильмах мы слышим «живой» язык со всеми речевыми оборотами, устойчивыми выражениями и элементами сленга, которыми часто пренебрегают при составлении традиционных учебных материалов [1]. Также работа с аутентичными материалами знакомит обучающихся с социальными и культурными особенностями страны изучаемого языка.

На начальном этапе при работе с фрагментами фильмов и сериалов субтитры неизбежны. Разумеется, необходимо подбирать материал соответствующего уровня сложности. В дальнейшем субтитры могут отключаться частично или полностью. При просмотре с субтитрами важно отдавать предпочтение субтитрам на языке оригинала, так как использование русских субтитров снижает эффективность освоения языка, обучающиеся будут читать русский текст, даже непроизвольно.

На занятиях немецкого языка мы применяем эффективный метод просмотра сериалов для развития навыка аудирования и пополнения словарного запаса. В рамках изучения тем блока социально-бытового общения активно использовались фрагменты сериала “Nicos Weg”. Деление материалов на серии и фрагменты наиболее удобно при использовании в ходе практических занятий, так как на полноценный разбор материала уйдет не один день. В ходе такой работы уже через несколько занятий можно заметить, как иностранная речь становится более легкой для восприятия. Для работы с материалом каждого фрагмента преподаватель готовит задания, как в виде тестов с вариантами ответов, так и в форме вопросов, предполагающих устные развернутые ответы. В течение 10 минут мы делаем паузы для разбора диалогов, новой лексики и уже знакомых слов. В процессе работы обучающиеся знакомятся с лексикой в контексте, выписывают разговорные фразы и конструкции с составлением собственных примеров. Весьма продуктивным способом освоения иностранной речи является также повторение аутентичной речи за диктором или персонажем, что помогает улучшать произношение и запоминать даже сложные конструкции и фразы.

Таким образом, просмотр видеоматериалов – весьма эффективный и продуктивный метод совершенствования своих языковых навыков, но в том случае, если работа с ними грамотно и правильно организована. При этом у обучающихся имеется возможность совершенствовать свое иноязычное произношение, пополнять словарный запас и грамотно использовать грамматические структуры.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Балабанов, В. Б. Общие черты эволюции методики преподавания иностранных языков в условиях активного использования современных информационных технологий [Электронный ресурс] / В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова // Гуманитарные научные исследования. – 2014. – № 9. – Режим доступа: <http://human.snauka.ru/2014/09/7851>. – Дата доступа: 16.04.2022.

2. Лаппо, Е. Н. Роль аутентичных материалов в организации процесса обучения иностранному языку / Е. Н. Лаппо // Актуальные вопросы права, образования и психологии: сб. науч. тр. / Могилев. ин-т М-ва внутр. дел Респ. Беларусь; редкол.: В. В. Борисенко (председ.) [и др.]. – Могилев, 2020. – Вып. 8. – С. 266–270.